



Verklaring vrijwillig vertrek uit Nederland

Declaración de salida voluntaria de los Países Bajos

1 Gegevens van de vreemdeling / Datos del extranjero

1.1	V-nummer (indien bekend) <i>Número V (si se conoce)</i>	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>												
1.2	Naam (zoals in het reisdocument) <i>Nombre (como figura en el documento de viaje)</i>	Achternaam / Apellido Voornamen / Nombres												
1.3	Geslacht / Sexo	<input type="checkbox"/> Man / Masculino <input type="checkbox"/> Vrouw / Femenino												
1.4	Geboortedatum / Fecha de nacimiento	<table><tr><td><i>Dag</i> <i>Día</i></td><td><i>Maand</i> <i>Mes</i></td><td><i>Jaar</i> <i>Año</i></td><td><table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table></td></tr></table>	<i>Dag</i> <i>Día</i>	<i>Maand</i> <i>Mes</i>	<i>Jaar</i> <i>Año</i>	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>								
<i>Dag</i> <i>Día</i>	<i>Maand</i> <i>Mes</i>	<i>Jaar</i> <i>Año</i>	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>											
1.5	Geboorteplaats / Lugar de nacimiento	_____												
1.6	Geboorteland (zoals in het reisdocument) País de nacimiento (como figura en el documento de viaje)	_____												
1.7	Nationaliteit / Nacionalidad	_____												
1.8	Als u ook onder een andere naam, geboortedatum, nationaliteit e.d. geregistreerd kan staan, vermeld deze dan hier. <i>Si posiblemente también está registrado con otro nombre, fecha de nacimiento, nacionalidad, etc., indíquelo aquí.</i>	_____ _____ _____												

2 Gezinsleden / Miembros de la familia

Vul hier de gegevens in van de gezinsleden op wie de verklaring mede betrekking heeft.
Rellene los datos de los miembros de la familia a los que también se refiere esta declaración.

V-nummer (indien bekend) <i>Número V (si se conoce)</i>	Naam <i>Nombre</i>	Geboortedatum (dd/mm/jj) <i>Fecha de nacimiento (dd/mm/aa)</i>
2.1	_____	___ / ___ / ___
2.2	_____	___ / ___ / ___
2.3	_____	___ / ___ / ___

3 Verklaring / Declaración

- Met de ondertekening van deze verklaring verklaar ik het volgende. Ik verlaat Nederland vrijwillig. Ik stem ermee in dat nog openstaande procedures voor het verkrijgen van een verblijfstitel worden beëindigd en/of de verblijfsvergunning wordt ingetrokken (procedures tegen terugkeerbesluit en inreisverbod vallen hier niet onder). Ik stem ermee in dat ik na mijn vertrek word uitgeschreven uit de Gemeentelijke Basisregistratie Personen (BRP).

Voor zover van toepassing:

Ik verklaar dat bovenstaande verklaringen ook gelden voor alle gezinsleden die in sectie '2 Gezinsleden' worden genoemd.

Ik heb de inhoud van deze verklaring volledig begrepen.

- Al firmar esta declaración, declaro lo siguiente. Abandono voluntariamente los Países Bajos. Estoy de acuerdo en que los procedimientos pendientes para la obtención de un permiso de residencia finalicen y/o se revoque mi permiso de residencia (excluyendo los procedimientos contra una decisión de retorno y la prohibición de entrada). Estoy de acuerdo en que se me dé de baja en la base de datos municipal de registros personales (BRP) después de mi salida.*

Si procede:

Declaro que las declaraciones anteriores se aplican también a todos los miembros de la familia mencionados en la sección "2 Miembros de la familia".

He comprendido plenamente el contenido de esta declaración.

3.1 Naam / Nombre

3.2 Plaats en datum
Lugar y fecha

Plaats / Lugar

<i>Dag</i>	<i>Maand</i>	<i>Jaar</i>
<i>Día</i>	<i>Mes</i>	<i>Año</i>

3.3 Handtekening
Firma

IOM-nummer (indien van toepassing) / Número de OIM (si procede):

Naam medewerker DT&V (indien van toepassing) / Nombre del empleado DT&V (si procede):

**Stempel grenspost
(indien van toepassing)**

**Sello del puesto fronterizo
(si procede)**

Verwerking van persoonsgegevens

De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) verwerkt persoonsgegevens tijdens de behandeling van uw aanvraag, melding of verzoek. Dit betekent dat de IND gegevens opvraagt bij uzelf en bij andere organisaties of personen als dat nodig is. Ook gebruikt en bewaart de IND gegevens en geeft deze door aan andere organisaties. De IND houdt zich daarbij aan de regels die in de privacywetgeving staan. Zo moet de IND zorgvuldig en veilig met gegevens omgaan. De wet geeft ook rechten. Als u dat vraagt, mag u bijvoorbeeld zien welke gegevens de IND over u verwerkt. Ook kunt u informatie krijgen over waarom de IND deze gegevens verwerkt en aan wie deze zijn doorgegeven. Op www.ind.nl leest u hoe de IND met uw gegevens omgaat en welke rechten u hebt. Ook leest u hoe u gebruik kunt maken van uw rechten.

Procesamiento de datos personales

El Servicio de Inmigración y Naturalización (IND) procesa datos personales cuando tramita su solicitud, notificación o petición. Esto significa que, si es necesario, el IND le pedirá datos a usted mismo y a otras organizaciones o personas. El Servicio de Inmigración y Naturalización también utiliza y almacena datos y los comparte con otras organizaciones. Al hacerlo, el IND respeta estrictamente las estipulaciones de la legislación sobre privacidad. Por ejemplo, el IND debe tratar los datos de forma segura y con el debido cuidado. La ley también otorga derechos. Si lo solicita, puede ver qué datos suyos trata el IND. También puede obtener información sobre las razones por las que el IND lo hace y a quién se han transmitido sus datos. En www.ind.nl puede leer cómo procesa el IND sus datos y qué derechos tiene. También puede leer cómo ejercer sus derechos.

Let op! Als de vertaling van dit formulier tot interpretatieverschillen leidt, dan is de Nederlandse versie leidend.
Tenga en cuenta. Si la traducción da lugar a diferencias de interpretación, la versión neerlandesa tiene prioridad.